



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ  
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 12.5.2020  
COM(2020) 193 final

2020/0077 (NLE)

Πρόταση

#### **ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**για τη θέση που θα πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο πλαίσιο της επιτροπής ΣΟΕΣ που συστάθηκε με την ενδιάμεση συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ακτής Ελεφαντοστού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου, όσον αφορά την έγκριση του καταλόγου διαιτητών**

## **ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ**

### **1. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ**

Η παρούσα πρόταση αφορά την απόφαση για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: Ένωση), στο πλαίσιο της επιτροπής ΣΟΕΣ που συστάθηκε με την ενδιάμεση συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ακτής Ελεφαντοστού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου, (στο εξής: συμφωνία)<sup>1</sup>, όσον αφορά την προβλεπόμενη έγκριση του καταλόγου των ατόμων που είναι πρόθυμα και ικανά να εργασθούν ως διαιτητές.

### **2. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ**

#### **2.1. Ενδιάμεση συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης ΕΕ–Ακτής Ελεφαντοστού**

Η συμφωνία αποσκοπεί να θεσπίσει ένα αρχικό πλαίσιο για μια συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης που να συνάδει με τη συμφωνία του Κοτονού. Η συμφωνία εφαρμόζεται προσωρινά από τις 3 Σεπτεμβρίου 2016.

#### **2.2. Επιτροπή ΣΟΕΣ**

Η επιτροπή ΣΟΕΣ είναι το μεικτό θεσμικό όργανο της συμφωνίας. Το άρθρο 73 της συμφωνίας ορίζει ότι η επιτροπή ΣΟΕΣ είναι υπεύθυνη για τη διαχείριση όλων των τομέων που καλύπτονται από τη συμφωνία και για την υλοποίηση όλων των εργασιών που αναφέρονται σ' αυτήν. Η επιτροπή ΣΟΕΣ λαμβάνει τις αποφάσεις της με συναίνεση. Η λειτουργία της επιτροπής ΣΟΕΣ περιγράφεται στον εσωτερικό της κανονισμό<sup>2</sup>.

#### **2.3. Προβλεπόμενη πράξη της επιτροπής ΣΟΕΣ**

Κατά την πέμπτη συνεδρίασή της, στις [ημερομηνία], η επιτροπή ΣΟΕΣ πρέπει να εκδώσει απόφαση σχετικά με την έγκριση του καταλόγου των διαιτητών (στο εξής: προβλεπόμενη πράξη) σύμφωνα με το άρθρο 64 της συμφωνίας.

Το άρθρο 64 παράγραφος 1 της συμφωνίας ορίζει ότι «η επιτροπή ΣΟΕΣ καταρτίζει κατάλογο με 15 άτομα που είναι πρόθυμα και ικανά να εργασθούν ως διαιτητές».

Σκοπός της προβλεπόμενης πράξης είναι να καταρτιστεί κατάλογος δεκαπέντε ατόμων που μπορούν να ασκήσουν καθήκοντα διαιτητή στο πλαίσιο διαδικασίας διευθέτησης διαφορών, σύμφωνα με τον τίτλο V της συμφωνίας. Η έγκριση αυτού του καταλόγου αποτελεί ουσιαστικό στοιχείο για την ολοκλήρωση του λειτουργικού πλαισίου των διατάξεων της συμφωνίας σχετικά με την αποτροπή και τη διευθέτηση διαφορών.

### **3. ΘΕΣΗ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΗΦΘΕΙ ΕΞ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΈΝΩΣΗΣ**

Η παρούσα πρόταση απόφασης του Συμβουλίου καθορίζει την θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ένωσης, στο πλαίσιο της επιτροπής ΣΟΕΣ που συστάθηκε με την ενδιάμεση συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ακτής Ελεφαντοστού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου, όσον αφορά την κατάρτιση του καταλόγου των ατόμων που είναι πρόθυμα και ικανά να εργασθούν ως διαιτητές δυνάμει του άρθρου 64 της συμφωνίας.

<sup>1</sup> ΕΕ L 59 της 3.3.2009, σ. 2.

<sup>2</sup> ΕΕ L 194 της 31.7.2018, σ. 158.

Τα μέρη της συμφωνίας κατέληξαν από κοινού στο παρόν σχέδιο απόφασης, το μονογράφησαν κατά την τέταρτη συνεδρίαση της επιτροπής ΣΟΕΣ στις 27 και 28 Νοεμβρίου 2019 και, με την επιφύλαξη των διαδικασιών λήψης αποφάσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, προτίθενται να το εγκρίνουν κατά την προσεχή συνεδρίαση της επιτροπής ΣΟΕΣ, η οποία αναμένεται ότι θα πραγματοποιηθεί στα τέλη του 2020.

Η παρούσα απόφαση έχει ουσιαστική σημασία για την εφαρμογή των διατάξεων του τίτλου V της συμφωνίας σχετικά με την αποτροπή και τη διευθέτηση διαφορών και, ως εκ τούτου, για τη διασφάλιση της ομαλής εφαρμογής της συμφωνίας.

#### **4. ΔΙΑΔΙΚΑΣΤΙΚΗ ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ**

##### **4.1. Διαδικαστική νομική βάση**

###### *4.1.1. Αρχές*

Το άρθρο 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) προβλέπει την έκδοση αποφάσεων για τον καθορισμό *«των θέσεων που θα πρέπει να ληφθούν, εξ ονόματος της Ένωσης, σε όργανο που συνιστάται από δεδομένη συμφωνία, όταν το εν λόγω όργανο καλείται να θεσπίσει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα, με εξαίρεση τις πράξεις που συμπληρώνουν ή τροποποιούν το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας»*.

Η έννοια των *«πράξεων που παράγουν έννομα αποτελέσματα»* περιλαμβάνει τις πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα δυνάμει των κανόνων του διεθνούς δικαίου που διέπουν το συγκεκριμένο όργανο. Περιλαμβάνει επίσης πράξεις που δεν έχουν δεσμευτική ισχύ βάσει του διεθνούς δικαίου, αλλά *«επηρεάζουν με καθοριστικό τρόπο το περιεχόμενο των ρυθμίσεων που θεσπίζει ο νομοθέτης της Ένωσης»*<sup>3</sup>.

###### *4.1.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση*

Η επιτροπή ΣΟΕΣ συνιστά όργανο που συστάθηκε με συμφωνία, και συγκεκριμένα με την ενδιάμεση συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ακτής Ελεφαντοστού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου.

Η πράξη την οποία καλείται να εγκρίνει η επιτροπή ΣΟΕΣ αποτελεί πράξη που παράγει έννομα αποτελέσματα. Η προβλεπόμενη πράξη θα είναι δεσμευτική βάσει του διεθνούς δικαίου σύμφωνα με το άρθρο 64 της συμφωνίας.

Η προβλεπόμενη πράξη δεν συμπληρώνει ούτε τροποποιεί το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας.

Συνεπώς, η διαδικαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

##### **4.2. Ουσιαστική νομική βάση**

###### *4.2.1. Αρχές*

Η ουσιαστική νομική βάση για την έκδοση απόφασης βάσει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ εξαρτάται πρωτίστως από τον στόχο και το περιεχόμενο της προβλεπόμενης πράξης για την οποία λαμβάνεται θέση εξ ονόματος της Ένωσης. Εάν η προβλεπόμενη πράξη επιδιώκει διττό σκοπό ή έχει δύο συνιστώσες και εάν ένας από τους σκοπούς ή μία από τις συνιστώσες μπορεί να χαρακτηριστεί κύριος/-α, ενώ ο/η άλλος/-η έχει απλώς παρεπόμενο

<sup>3</sup> Απόφαση του Δικαστηρίου της 7ης Οκτωβρίου 2014, Γερμανία κατά Συμβουλίου, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, σκέψεις 61 έως 64.

χαρακτήρα, η απόφαση δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ πρέπει να στηρίζεται σε μία και μόνη ουσιαστική νομική βάση, ήτοι εκείνη που επιβάλλει ο κύριος ή πρωτεύων σκοπός ή η κύρια ή πρωτεύουσα συνιστώσα.

#### *4.2.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση*

Δεδομένου ότι η διαιτητική διαδικασία ουσιαστικά εφαρμόζεται στον τομέα του εμπορίου, ο κύριος στόχος και το περιεχόμενο της προβλεπόμενης πράξης αφορούν την κοινή εμπορική πολιτική. Συνεπώς, η ουσιαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 207 της ΣΛΕΕ.

#### **4.3. Συμπέρασμα**

Η νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης θα πρέπει να είναι το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο της ΣΛΕΕ, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

### **5. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗΣ ΠΡΑΞΗΣ**

Δεδομένου ότι η απόφαση της επιτροπής ΣΟΕΣ θα τροποποιήσει τη συμφωνία, κρίνεται σκόπιμο να δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης μετά την έκδοσή της.

## Πρόταση

**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**για τη θέση που θα πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο πλαίσιο της επιτροπής ΣΟΕΣ που συστάθηκε με την ενδιάμεση συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ακτής Ελεφαντοστού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου, όσον αφορά την έγκριση του καταλόγου διαιτητών**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την ενδιάμεση συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ακτής Ελεφαντοστού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου (στο εξής: συμφωνία)<sup>4</sup>,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία συνήφθη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: Ένωση) με την απόφαση 2009/156/ΕΚ<sup>5</sup> και εφαρμόζεται προσωρινά από τις 3 Σεπτεμβρίου 2016.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 64 παράγραφος 1 της συμφωνίας, η επιτροπή ΣΟΕΣ καταρτίζει κατάλογο με άτομα που είναι πρόθυμα και ικανά να εργασθούν ως διαιτητές.
- (3) Η επιτροπή ΣΟΕΣ, κατά την ετήσια συνεδρίασή της στις [ημερομηνία], καλείται να εκδώσει απόφαση για την κατάρτιση του καταλόγου των ατόμων που είναι πρόθυμα και ικανά να εργασθούν ως διαιτητές σύμφωνα με το άρθρο 64 παράγραφος 1 της συμφωνίας.
- (4) Κρίνεται σκόπιμο να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ένωσης, στο πλαίσιο της επιτροπής ΣΟΕΣ, καθώς η προβλεπόμενη απόφαση θα είναι δεσμευτική για την Ένωση.

**ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:**

*Άρθρο 1*

Η θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ένωσης, στο πλαίσιο της επιτροπής ΣΟΕΣ βασίζεται στο σχέδιο απόφασης της επιτροπής ΣΟΕΣ όσον αφορά τον κατάλογο των ατόμων που είναι πρόθυμα και ικανά να εργασθούν ως διαιτητές, ο οποίος επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

<sup>4</sup> EE L 59 της 3.3.2009, σ. 3.

<sup>5</sup> EE L 59 της 3.3.2009, σ. 1.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Επιτροπή.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*